

CFGS COMERÇ INTERNACIONAL

M12- SEGONA LENGUA ESTRANGERA: FRANCÈS

1. TEMPORALITZACIÓ I RELACIÓ D'UNITATS FORMATIVES I NUCLIS FORMATIUS

MP12: SEGONA LENGUA ESTRANGERA (132 h)				
Unitats formatives	Hores min(+HLLD)	Durada	Data inici	Data final
UF1 SEGONA LENGUA ESTRANGERA: FRANCÈS	132 h	132 h	7-09-2022	24-05-2023

Aquest mòdul no disposa d'hores de lliure disposició.

UF1 SEGONA LENGUA ESTRANGERA: FRANCÈS (66 h el primer curs)		
Nuclis Formatius	Hores	Resultats d'aprenentatge
NF1: Presentar-se	14	1 2 3 4 5
NF2: Contactar	12	1 2 3 4 5
NF3: Comunicar	12	1 2 3 4 5
NF4: Desplaçar-se	14	1 2 3 4 5
NF5: Organitzar	14	1 2 3 4 5

UF1 SEGONA LENGUA ESTRANGERA: FRANCÈS (66 h el segon curs)		
Nuclis Formatius	Hores	Resultats d'aprenentatge
NF6: Escollir	14	1 2 3 4 5
NF7: Descriure un lloc de treball	12	1 2 3 4 5
NF8: Treballar	13	1 2 3 4 5
NF9: Fer projectes	13	1 2 3 4 5
NF10: Arreglar problemes	14	1 2 3 4 5

**CFGS COMERÇ INTERNACIONAL
M12- SEGONA LLENGUA ESTRANGERA: FRANCÈS****2. ESTRATÈGIES METODOLÒGIQUES I ORGANITZACIÓ DEL MÒDUL**

Al curs de francès s'intenta que l'alumnat utilitzi l'idioma activament durant la classe i a les pràctiques que fa fora de l'aula per dur a terme tasques de comunicació que s'assemblin a allò que fem en la vida real, en una varietat de situacions i contextos diferents. El professorat motiva l'estudiant perquè utilitzi l'idioma activament, per tal d'aprendre; així dissenya i promou activitats perquè l'estudiant participi a classe i sigui el protagonista del seu aprenentatge.

La metodologia és doncs interactiva. Els estudiants han de posar en pràctica tots els coneixements lingüístics per complir una sèrie de tasques (orals i escrites), tant en el context global com dins l'àmbit del comerç internacional. Dit d'una altra manera, l'èmfasi es posa en el procés d'aprenentatge més que no pas en presentacions teòriques del professorat.

En acabar el mòdul, l'alumne haurà de ser capaç de:

-Dominar tècniques de comunicació d'empreses de comerç internacional (identificar lèxic propi de la comunicació en les empreses en llengua estrangera, identificar formes gramaticals pròpies de la comunicació en les empreses en francès, desenvolupar coneixements teoricopràctics en francès i en temes relacionats amb el sector del comerç internacional).

-Comunicar-se oralment i per escrit en francès en el camp del comerç internacional, així com en diferents entorns relacionats en aquest camp (utilitzar les particularitats idiomàtiques que el sector del comerç internacional requereix, aplicar el francès en contextos específics i situacions reals).

- Desenvolupar la capacitat d'aprendre de manera autònoma.

- Ser capaç d'autoavaluar els coneixements adquirits.

-Dominar les tècniques de comunicació a tots els nivells.

-Treballar en equip.

Per mitjà del treball en grup o en parella, l'alumnat adquireix experiència en les relacions interpersonals i, més concretament, en les relacions en un grup reduït. Durant els cursos de llengües estrangeres es dota l'alumnat de l'autonomia necessària per saber organitzar el temps i resoldre qüestions o dubtes que puguin sorgir durant el procés d'aprenentatge. L'alumnat també reflexiona sobre les diferents estratègies d'aprenentatge i sobre com pot continuar aprenent fora de l'aula.

CFGS COMERÇ INTERNACIONAL

M12- SEGONA LLENGUA ESTRANGERA: FRANCÈS

Els alumnes hauran de realitzar les activitats encomanades pel professorat: recerca d'informació, producció de documents, treballs escrits, proves d'avaluació continuada, etc.

2.1. Distribució dels Nuclis Formatius en el mòdul:

El mòdul està dividit en 8 nuclis formatius al llarg dels dos anys d'estudis.

Distribució del mòdul			
Curs	Unitats formatives	Hores totals	Hores setmanals
1r	UF1 (primer any)	66	2
2n	UF1 (segon any)	66	3

A partir del segon curs, s'inclourà 1 hora de classe complementària de *Francès Comercial*, en la que es treballarà i s'aprofundirà la part des *affaires*, fent activitats específiques (redacció de currículums i cartes de presentació, entrevistes, ampliació de vocabulari comercial, de logística i de marketing, de organització de esdeveniments comercials, creació de anuncis publicitaris y eslògans) per tal de poder ampliar i millorar la capacitat dels estudiants envers el móncomercial.

2.2. Organització:

El mòdul de francès s'impartirà al llarg dels dos cursos acadèmics.

3. AVALUACIÓ DEL MÒDUL: CRITERIS

Per a superar el mòdul, l'alumne haurà de superar el mòdul amb una nota igual o superior a 5 sobre 10.

La nota final del mòdul serà:

$$Q_{MP11} = \text{Avaluació continuada (50\%)} + \text{Proves (50\%)}$$

L'avaluació continuada comptarà com el 50% de la nota global i inclourà treballs, exercicis i projectes enfocats en les quatre competències lingüístiques i avaluats segons criteris específics. L'altre 50% inclourà proves parcials escrites fetes durant el trimestre i també una prova final en la que s'avaluaran les dues competències d'expressió oral i escrita. L'alumne que no arribi a la qualificació de 4 sobre 10 tant en el bloc d'avaluació continuada com en el d'exàmens li quedarà l'avaluació suspesa i es considerarà com a candidat per a la convocatòria extraordinària de juny.

CFGS COMERÇ INTERNACIONAL

M12- SEGONA LLENGUA ESTRANGERA: FRANCÈS

Per poder ser avaluat, l'alumnat ha d'acreditar l'assistència a un mínim del 80 % de les classes.

Durant cadascun dels dos anys, els alumnes que hagin de recuperar alguna prova se'ls proposarà un pla de treball que els permeti recuperar-la. Per comprovar el grau d'assoliment es realitzarà una prova objectiva que haurà de ser aprovada amb una puntuació mínima de 5 sobre 10 i també serà requisit imprescindible el lliurament dels treballs pendents o encomanats pel professorat, en els terminis establerts, si s'escau.

Finalment, l'alumne que no hagi lliurat al menys 70% dels treballs assignats a l'avaluació continuada (Expressió Escrita, Exercicis Moodle, Presentacions/Projectes / Activitats sala informàtica, Activitats ordinador) no podrà presentar-se a l'examen trimestral i es considerarà com a candidat per a la convocatòria extraordinària.

4. ESPAIS, EQUIPAMENTS I RECURSOS DEL MÒDUL

Els espais són els requerits per al cicle de CFGS

Aula	Descripció	Capacitat	Equipament del mòdul	Utilització
Polivalent	Aula de classe 1	30	<ul style="list-style-type: none"> - Pissarra - PC professor amb projector - Equip de so 	Explicacions professorat Treball individual Activitats teòriques
Virtual	Aula virtual Teams	-	<ul style="list-style-type: none"> - PC - Equip de so - Internet 	Explicacions professorat Treball individual Activitats teòriques

CFGS COMERÇ INTERNACIONAL
M12- SEGONA LLENGUA ESTRANGERA: FRANCÈS

5. PROGRAMACIÓ

UF1: FRANCÈS

Durada: 132 hores lectives

Resultats d'aprenentatge i criteris d'avaluació.

1. Reconeix informació professional i quotidiana relacionada amb l'àmbit del comerç internacional continguda en discursos orals clars i bàsics emesos en llengua estàndard, identificant el contingut global del missatge.

- 1.1 Situa el missatge en el seu context professional.
- 1.2 Capta la idea principal del missatge.
- 1.3 Comprèn la informació específica del missatge.
- 1.4 Identifica l'actitud i la intenció del interlocutor.
- 1.5 Extreu les idees principals d'un missatge emesos per un mitjà de comunicació.
- 1.6 Identifica el fil argumental d'una de situacions comunicatives enregistrades i/o visionades.
- 1.7 Determina els rols que apareixen en situacions comunicatives enregistrades i/o visionades.

2. Interpreta informació professional continguda en textos escrits bàsics relacionats amb l'àmbit del comerç internacional, analitzant de forma comprensiva els seus continguts.

- 2.1 Llegeix de forma comprensiva textos específics de comerç internacional.
- 2.2 Identifica amb precisió la terminologia utilitzada.
- 2.3 Extreu informació rellevant d'un text relatiu a l'àmbit del comerç internacional.
- 2.4 Realitza traduccions directes i inverses de textos bàsics utilitzant material de suport si és el cas.
- 2.5 Interpreta missatges tècnics rebuts a través de mitjans diversos: correu postal, fax, correu electrònic, entre d'altres.
- 2.6. Interpreta instruccions extenses i complexes, relacionats amb l'àmbit professional.
- 2.7. Relaciona textos amb l'àmbit del comerç internacional.
- 2.8. Selecciona materials de consulta i diccionaris tècnics, i utilitza suports de traducció tècnics i les eines de traducció assistida o automatitzada de textos.

CFGS COMERÇ INTERNACIONAL

M12- SEGONA LLENGUA ESTRANGERA: FRANCÈS

3. Emet missatges orals bàsics, clars i ben estructurats habituals en el comerç internacional, utilitzant els registres adequats a cada situació.

- 3.1 Es comunica utilitzant fórmules bàsiques, nexes d'unió i estratègies d'interacció.
- 3.2 Utilitza correctament la terminologia de la professió.
- 3.3 Descriu amb una certa fluïdesa l'entorn professional del comerç internacional.
- 3.4 Seqüència les funcions i activitats més habituals pròpies de l'àmbit del comerç internacional.
- 3.5 Fa presentacions, de forma clara, breus i preparades sobre un tema de l'àmbit del comerç internacional.
- 3.6 Utilitza normes de protocol en presentacions adaptades al seu nivell.
- 3.7 Respon a preguntes breus relacionades amb l'àmbit professional.
- 3.8 Intercanvia amb una certa fluïdesa informació específica.

4. Elabora documents i informes bàsics en llengua estàndard relacionats amb l'àmbit professional o la vida quotidiana, utilitzant els registres adequats a cada situació.

- 4.1 Completa informació bàsica en els documents professionals més habituals.
- 4.2 Confecciona sol·licituds d'ocupació a partir d'ofertes de treball donades.
- 4.3 Redacta un currículum vitae.
- 4.4 Elabora informes amb objectius específics de comunicació de l'àmbit professional.
- 4.5 Redacta cartes comercials a partir d'instruccions detallades i models donats.
- 4.6 Omple documentació habitual en el comerç internacional a partir d'informació donada.
- 4.7 Resumeix les idees principals d'informacions donades, utilitzant els seus propis recursos lingüístics.
- 4.8 Organitza la informació de manera coherent i cohesionada.
- 4.9 Utilitza les formes de cortesia pròpies del document a elaborar.

5. Aplica actituds i comportaments professionals en situacions de comunicació, seguint les convencions internacionals.

- 5.1 Defineix els trets més significatius dels costums i usos del sector professional en l'ús de la llengua estrangera.
- 5.2 Descriu els protocols i normes de relació social propis del país on s'utilitza la llengua estrangera.
- 5.3 Identifica els valors i creences pròpies de la comunitat on s'utilitza la llengua estrangera.
- 5.4 Identifica els aspectes socioprofessionals propis del sector en qualsevol tipus de text i/o conversa.
- 5.5 Aplica els protocols i normes de relació social propis del país on s'utilitza la llengua estrangera.

CFGS COMERÇ INTERNACIONAL M12- SEGONA LLENGUA ESTRANGERA: FRANCÈS

Continguts:

1. Comprensió de missatges orals:

- 1.1 Reconeixement de missatges professionals del sector i quotidians. Missatges directes, telefònics, radiofònics, gravats.
- 1.2 Terminologia específica de l'àmbit del comerç internacional.
- 1.3 Idees principals i secundàries.
- 1.4 Diferents accents de llengua oral.

2. Interpretació de missatges escrits:

- 2.1 Comprensió de missatges, textos, articles professionals i quotidians de l'àmbit del comerç internacional.
- 2.2 Suports convencionals: correu postal, fax, burofax, entre d'altres, i suports telemàtics: correu electrònic, telefonia mòbil, agenda electrònica, entre d'altres.
- 2.3 Terminologia específica de l'àmbit del comerç internacional.

3. Producció de missatges orals:

- 3.1 Registres utilitzats en l'emissió de missatges orals. Terminologia específica de l'àmbit del comerç internacional.
- 3.2 Manteniment i seguiment del discurs oral: utilització del torn de paraula, manteniment i cessió. Suport, demostració de comprensió, petició d'aclariment, i altres.
- 3.3 Expressió fònica, entonació i ritme.
- 3.4 Entonació com a recurs de cohesió del text oral: ús dels patrons d'entonació.
- 3.5 Marcadors lingüístics de protocol en l'àmbit professional i social, normes de cortesia i diferències de registre.

4. Emissió de textos escrits:

- 4.1 Elaboració de documents professionals i de la vida quotidiana en l'àmbit del comerç internacional.
- 4.2 Elaboració de textos bàsics professionals i de la vida quotidiana en l'àmbit del comerç internacional.
- 4.3 Adequació del text al context comunicatiu.
- 4.4 Registre.
- 4.5 Selecció lèxica, selecció d'estructures sintàctiques i selecció de contingut rellevant.
- 4.6 Ús dels signes de puntuació.
- 4.7 Coherència en el desenvolupament del text.

CFGS COMERÇ INTERNACIONAL

M12- SEGONA LLENGUA ESTRANGERA: FRANCÈS

5. Coneixement de l'entorn sociocultural i professional :

5.1 Identificació i interpretació dels elements culturals més significatius dels països on s'utilitza la llengua estrangera.

5.2 Valoració de les normes socioculturals i protocol·làries en les relacions internacionals.

5.3 Ús dels recursos formals i funcionals en situacions que requereixen un comportament socioprofessional per tal de projectar una bona imatge de l'empresa.

5.4 Reconeixement de la llengua estrangera per aprofundir en coneixements que resultin d'interès al llarg de la vida personal i professional.

Activitats d'ensenyament i aprenentatge:

UF1 Segona llengua estrangera Francès (66 h)						
NF1: Presentar-se						
Activitats d'ensenyament i aprenentatge		RA	Cont.	Avaluació		
				CA	Instruments d'avaluació	
A1- Presentació de si mateix		14h.	1	1	1	AVALUACIÓ CONTINUADA: <ul style="list-style-type: none"> • Expressió escrita (EE 1) • Exercicis (EX 1) • Activitat Oral (AO 1) PROVES: <ul style="list-style-type: none"> • Prova parcial
Descripció	• Posar-se en contacte amb algú		2	2	2	
	• Omplir un formulari		3	3	3	
	• Fer tràmits senzills per aconseguir un document /formulari		4	4	4	
			5	5	5	

NF2: Contactar						
Activitats d'ensenyament i aprenentatge		RA	Cont.	Avaluació		
				CA	Instruments d'avaluació	
A2- Conèixer algú i parlar dels seus hàbits		12 h.	1	1	1	AVALUACIÓ CONTINUADA: <ul style="list-style-type: none"> • Expressió escrita (EE 2) • Exercicis (EX 2) • Activitat Oral (AO 2) PROVES: <ul style="list-style-type: none"> • Prova trimestral escrita • Prova trimestral oral
Descripció	• Parlar amb algú per demanar informació		2	2	2	
	• Conèixer algú		3	3	3	
	• Parlar de si mateix, de les seves activitats, del temps que fa		4	4	4	
			5	5	5	

CFGS COMERÇ INTERNACIONAL
M12- SEGONA LLENGUA ESTRANGERA: FRANCÈS

NF3: Comunicar						
Activitats d'ensenyament i aprenentatge		RA	Cont.	Avaluació		
				CA	Instruments d'avaluació	
A3- Comunicar		12 h.	1	1	1	AVALUACIÓ CONTINUADA: • Expressió escrita (EE 3) • Exercicis (EX 3) • Activitat Oral (AO 3) PROVES: • Prova parcial
Descripció	• Tenir una conversa telefònica senzilla		2	2	2	
	• Deixar un missatge senzill en un contestador		3	3	3	
	• Redactar un email senzill, un SMS		4	4	4	
			5	5	5	

NF4: Desplaçar-se						
Activitats d'ensenyament i aprenentatge		RA	Cont.	Avaluació		
				CA	Instruments d'avaluació	
A4- Desplaçament professional		14 h.	1	1	1	AVALUACIÓ CONTINUADA: • Expressió escrita (EE 4) • Exercicis (EX 4) • Activitat Oral (AO 4) PROVES: • Prova trimestral escrita • Prova trimestral oral
Descripció	• Reservar i comprar un títol de transport		2	2	2	
	• Anar a l'hotel		3	3	3	
	• Orientar algú i orientar-se en un edifici o una ciutat		4	4	4	
			5	5	5	

NF5: Organitzar						
Activitats d'ensenyament i aprenentatge		RA	Cont.	Avaluació		
				CA	Instruments d'avaluació	
A5- Organitzar un dia de treball		14 h.	1	1	1	AVALUACIÓ CONTINUADA: • Expressió escrita (EE 5) • Exercicis (EX 5) • Activitat Oral (AO 5) PROVES: • Prova parcial • Prova trimestral escrita • Prova trimestral oral
Descripció	• Parlar de les activitats quotidianes		2	2	2	
	• Explicar els hàbits alimentaris		3	3	3	
	• Donar consignes de treball i demanar explicacions		4	4	4	
			5	5	5	

CFGS COMERÇ INTERNACIONAL
M12- SEGONA LLENGUA ESTRANGERA: FRANCÈS

NF6: Escollir						
Activitats d'ensenyament i aprenentatge		RA	Cont.	Avaluació		
				CA	Instruments d'avaluació	
A6- Consumir, triar, allotjar-se		14 h.	1	1	1	AVALUACIÓ CONTINUADA: <ul style="list-style-type: none"> • Expressió escrita (EE 6) • Exercicis (EX 6) • Activitat Oral (AO 6) PROVES: <ul style="list-style-type: none"> • Prova parcial
Descripció	• Anar al restaurant		2	2	2	
	• Comprar en comerços o en línia		3	3	3	
	• Trobar allotjament		4	4	4	
			5	5	5	

NF7: Treballar						
Activitats d'ensenyament i aprenentatge		RA	Cont.	Avaluació		
				CA	Instruments d'avaluació	
A7- Presentar un empresa		12 h.	1	1	1	AVALUACIÓ CONTINUADA: <ul style="list-style-type: none"> • Expressió escrita (EE 7) • Exercicis (EX 7) • Activitat Oral (AO 7) PROVES: <ul style="list-style-type: none"> • Prova trimestral escrita • Prova trimestral oral
Descripció	• Parlar d'una empresa i de la seva organització		2	2	2	
	• Entendre i donar explicacions senzilles sobre un procés de producció		3	3	3	
			4	4	4	
			5	5	5	

NF8: Descriure una empresa						
Activitats d'ensenyament i aprenentatge		RA	Cont.	Avaluació		
				CA	Instruments d'avaluació	
A8- Trobar un treball		13 h.	1	1	1	<ul style="list-style-type: none"> • Expressió escrita (EE 8) • Exercicis (EX 8) • Activitat Oral (AO 8) PROVES: <ul style="list-style-type: none"> • Prova parcial
Descripció	• Entendre i redactar un oferta de treball		2	2	2	
	• Redactar un Currículum Vitae senzill		3	3	3	
	• Fer una entrevista de treball		4	4	4	
			5	5	5	

CFGS COMERÇ INTERNACIONAL
M12- SEGONA LLENGUA ESTRANGERA: FRANCÈS

NF9: Fer projectes						
Activitats d'ensenyament i aprenentatge			RA	Cont.	Avaluació	
					CA	Instruments d'avaluació
A9 – Fer projectes		13 h.	1	1	1	AVALUACIÓ CONTINUADA: <ul style="list-style-type: none"> • Expressió escrita (EE 9) • Exercicis (EX 9) • Activitat Oral (AO 9) PROVES: <ul style="list-style-type: none"> • Prova trimestral escrita • Prova trimestral oral
Descripció	<ul style="list-style-type: none"> • Participar a conversacions senzilles a cerca del entorn de treball • Comprendre i redactar breves notes per necessitats professionals • Elaborar un programa 		2	2	2	
			3	3	3	
			4	4	4	
			5	5	5	

NF10: Solucionar problemes						
Activitats d'ensenyament i aprenentatge			RA	Cont.	Avaluació	
						Instruments d'avaluació
A10- Arreglar problemes		14 h.	1	1	1	AVALUACIÓ CONTINUADA: <ul style="list-style-type: none"> • Expressió escrita (EE 10) • Exercicis (EX 10) • Activitat Oral (AO 10) PROVES: <ul style="list-style-type: none"> • Prova parcial • Prova trimestral escrita • Prova trimestral oral
Descripció	<ul style="list-style-type: none"> • Seguir instruccions de un missatge vocal • Intercanviar sobre un problema • Contar un esdeveniment • Redactar una carta de reclamació senzilla 		2	2	2	
			3	3	3	
			4	4	4	
			5	5	5	

NOTA: com a instruments d'avaluació es poden fer servir:

- redaccions i treballs d'expressió escrita (EE)
- la realització d'exercicis (llibre d'exercicis / autoaprenentatge / activitats ordinador) (EX) proves escrites (PE),
- activitat oral a classe (AO)
- Proves parcials
- Proves trimestrals escrites
- Proves trimestrals orals

CFGS COMERÇ INTERNACIONAL M12- SEGONA LLENGUA ESTRANGERA: FRANCÈS

Metodologia de la unitat formativa:

La unitat formativa inclou activitats conceptuals i pràctiques.

Activitats conceptuals:

Es realitzaran a l'aula. Les activitats conceptuals estaran formades per:

- Qüestionaris i exercicis de variada tipologia.
- Realització de treballs monogràfics sobre algun tema amb possible exposició davant del grup.

Activitats pràctiques:

- El professor proporcionarà a l'alumne les instruccions per tal de poder realitzar totes les activitats pràctiques, ja siguin individuals o en grups.

Instruments d'avaluació:

L'avaluació de la Unitat Formativa es realitzarà de forma contínua al llarg de la seva durada.

Els instruments d'avaluació estaran formats per exercicis (redaccions i altres), proves de les 4 competències (comprensió oral, comprensió escrita, expressió oral, expressió escrita), recerca d'informació i producció de documents, etc.

El següent quadre mostra com s'obté la qualificació de cada Resultat d'Aprenentatge (RA) i mostra també el detall dels instruments d'avaluació emprats:

Qualificació dels Resultats d'Aprenentatge	Instruments d'avaluació (%)		
	Avaluació Continua	Proves	Pes del NF
	%	%	%
NF1	50	50	10
NF2	50	50	10
NF3	50	50	10
NF4	50	50	10
NF5	50	50	10
NF6	50	50	10
NF7	50	50	10
NF8	50	50	10
NF9	50	50	10
NF10	50	50	10

**CFGS COMERÇ INTERNACIONAL
M12- SEGONA LLENGUA ESTRANGERA: FRANCÈS**

En cas de no superar la UF de forma contínua, es realitzarà una prova en el període de convocatòria extraordinària establert pel centre. Aquesta prova constarà d'una part escrita i d'una part oral.

Espais, equipaments i recursos de la unitat formativa:

En el tractament didàctic d'aquest mòdul, s'hauran d'utilitzar recursos materials impresos i digitals.

Per a l'alumne

- Llibre de text.
- Apunts penjats al campus virtual
- Enllaços a pàgines web i recursos d'interès.
- Materials penjats en el Campus virtual.

Bibliografia obligatòria

Llibres de text:

-Objectif Express 1 (Le monde professionnel en français) A1-A2 Nouvelle édition. - Livre + CD. Editorial Hachette ISBN9782011560070

-Quartier d'affaires 1 – Niveau A2 + DVD – ISBN 978-2-09-038660-8

Llibre de exercicis: Objectif Express 1 (CAHIER) (Le monde professionnel en français) A1-A2 Nouvelle édition. - Livre + CD. Editorial Hachette ISBN9782011560070

Webgrafia

<http://hachette.fr>

<http://apprendre.tv5monde.com/>

<http://enseigner.tv5monde.com/>

<http://espacevirtuel.emdl.fr/>

<http://es.rfi.fr/>

<http://www.bonjourdefrance.es/>

<http://lexiquefle.free.fr/>